

# KLOCKIS



Design and Quality  
IKEA of Sweden





1



2



**3**



**4**



<b>ENGLISH</b>	<b>6</b>
<b>DEUTSCH</b>	<b>10</b>
<b>FRANÇAIS</b>	<b>15</b>
<b>NEDERLANDS</b>	<b>20</b>
<b>DANSK</b>	<b>25</b>
<b>ÍSLENSKA</b>	<b>30</b>
<b>NORSK</b>	<b>34</b>
<b>SUOMI</b>	<b>38</b>
<b>SVENSKA</b>	<b>43</b>
<b>ČESKY</b>	<b>48</b>

<b>ESPAÑOL</b>	<b>52</b>
<b>ITALIANO</b>	<b>57</b>
<b>MAGYAR</b>	<b>62</b>
<b>POLSKI</b>	<b>67</b>
<b>EESTI</b>	<b>71</b>
<b>LATVIEŠU</b>	<b>75</b>
<b>LIETUVIŲ</b>	<b>79</b>
<b>PORTUGUÊS</b>	<b>83</b>
<b>ROMÂNĂ</b>	<b>87</b>
<b>SLOVENSKY</b>	<b>91</b>

<b>БЪЛГАРСКИ</b>	<b>95</b>
<b>HRVATSKI</b>	<b>100</b>
<b>ΕΛΛΗΝΙΚΑ</b>	<b>104</b>
<b>РУССКИЙ</b>	<b>109</b>
<b>SRPSKI</b>	<b>114</b>
<b>SLOVENŠČINA</b>	<b>118</b>
<b>TÜRKÇE</b>	<b>122</b>
<b>عربي</b>	<b>127</b>





Install 2 pcs (LR03 AAA 1.5v) battery. Not included.

## **Function**

1. Calendar
2. Temperature
3. Timer
4. Alarm

### **1. Calendar Function**

In Calendar state, Press "SET" button to start setting. Setting sequence is: HOUR-MINUTE-MONTH-DATE-YEAR. Press "↑" to adjust the number.

Setting range : Year: 2000-2099, Month: 1-12, Date 1-31, Hour: 1-12 or 1-24, Minute: 0-59.

When the date is set, day of the week will be automatically set from MON to SUN.

Press "↑" to switch between hour 1-12/1-24.

## **2. Temperature Function**

In the TEMPERATURE state, the LOC display can show the indoor temperature automatically, press "↑" to switch between °C/°F.

Display range: 0°C to 50°C or 32°F to 122°F.

### 3. Timer Function

In Timer state, Press "SET" button to start setting, setting sequence is: MINUTE-SECOND-TIMER COUNT DOWN BEGIN. Press "↑" to adjust the number.

Setting range: MINUTE: 00-99, SECOND: 00-59.

When time arrives 00:00, it will beep for 1 minute. Beep can be stopped by pressing "SET".

#### **4. ALARM Function**

In Alarm state, Press "SET" button to start setting, setting sequence is: HOUR-MINUTE-SWITCH ON ALARM-SWITCH OFF ALARM, press "↑" to adjust the number.

When set time arrives, it will beep for 45 seconds. Beep can be stopped by pressing "SET".

2 Batterien (LR03AAA 1,5V) einsetzen. Nicht beige packt.

## **Funktionen**

1. Kalender
2. Temperatur
3. Timer
4. Weckfunktion

### **1. Kalenderfunktion**

Zum Einstellen in der Kalenderanzeige den Einstellknopf (SET) drücken. Reihenfolge der Einstellung: Stunde-Minute-Monat-Datum-Jahr (HOUR-MINUTE-MONTH-DATE-YEAR).

"↑" zum Einstellen der gewünschten Zahl drücken.

Einstellbereich Jahre: 2000-2099, Monate: 1-12, Datum: 1-31, Stunden: 1-12, Minuten: 0-59.

Beim Einstellen des Datums wird der Wochentag automatisch von Montag (MON) bis Sonntag (SUN) angezeigt.

Zum Wechseln zwischen 12- Stunden- und 24-Stunden-Anzeige "↑" drücken.

## 2. Temperaturfunktion

In der Temperaturanzeige erscheint die Innentemperatur automatisch im LOC-Display. Durch Drücken auf "↑" kann zwischen Celsius- und Fahrenheitanzeige gewechselt werden.

Einstellbereich: 0-50°C oder 32-122°F.

## 3. Timerfunktion

Zum Einstellen den Einstellknopf (SET) in der Timeranzeige drücken. Reihenfolge der Einstellung: Minute - Sekunde -Zeit stoppen Anfang (MINUTE-SECOND-TIMER



COUNTDOWN BEGIN). "↑" zum Einstellen der gewünschten Zahl drücken.

Einstellbereich Minute: 00-99, Sekunde: 00-59.

Beim Annähern von 00:00 ertönt der Signalton 1 Min. lang. Der Signalton kann durch Drücken des Einstellknopfes (SET) abgestellt werden.

#### **4. Weckfunktion**

Zum Einstellen der Weckzeit in der Weckanzeige den Einstellknopf (SET) drücken. Reihenfolge der Einstellung: Stunde - Minute - Wecker ein - Wecker

aus (HOUR-MINUTE-SWITCH ON ALARM-SWITCH OFF ALARM). "↑" zum Einstellen der gewünschten Zahl drücken.

Zur eingestellten Zeit ertönt der Signalton 45 Sekunden lang. Der Signalton kann durch Drücken des Einstellknopfes (SET) abgestellt werden.

Insérer 2 piles (LR03 AAA 1,5V) vendues séparément.

## **Fonction**

1. Calendrier
2. Température
3. Minuteur
4. Alarme

### **1. Fonction Calendrier**

En mode Calendrier, appuyer sur le bouton « SET » pour effectuer le réglage. La séquence de réglage est la suivante : HEURE –

MINUTE – MOIS – DATE – ANNÉE. Appuyer sur "↑" pour régler le nombre.

Intervalle de réglage : Année : 2000-2099, Mois : 1-12, Date : 1-31, Heure : 1-12 ou 1-24, Minute : 0-59.

Une fois la date sélectionnée, le jour de la semaine sera automatiquement réglé de MON (lundi) à SUN (dimanche).

Appuyer sur "↑" pour passer du choix de l'affichage de l'heure 1-12 au choix 1-24.

## 2. Fonction Température

En mode TEMPERATURE, l'affichage LOC indique automatiquement la température intérieure. Appuyer sur "↑" pour choisir entre °C/°F.

Intervalle d'affichage : de 0°C à 50 °C ou de 32°F à 122°F.

## 3. Fonction Minuteur

En mode Minuteur, appuyer sur le bouton « SET » pour effectuer le réglage, la séquence de réglage est la suivante : MINUTE-SECONDE-MINUTEUR COMPTE A REBOURS.

Appuyer sur "↑" pour régler le nombre.

Intervalle de réglage : MINUTE : 00-99,  
SECONDE : 00-59.

Lorsque le minuteur arrive à 00:00, un signal est émis pendant 1 minute. Vous pouvez l'arrêter en appuyant sur « SET ».

#### 4. Fonction Alarme

En mode Alarme, appuyer sur le bouton « SET » pour effectuer le réglage, la séquence de réglage est la suivante : HEURE – MINUTE - ALARME ON - ALARME OFF.

Appuyer sur "↑" pour régler le nombre.  
A l'heure réglée, l'alarme sonne pendant 45 secondes. Vous pouvez l'arrêter en appuyant sur « SET ».

Plaats 2 batterijen (LR03AAA1.5V). Niet inbegrepen.

## **Functies**

1. Kalender
2. Temperatuur
3. Timer
4. Wekken

### **1. Kalenderfunctie**

In de kalenderstand, druk op de instelknop (SET) om te beginnen met instellen. Instelvolgorde: uur-minuut-maand-datum-jaar



(**HOUR-MINUTE-MONTH-DATE-YEAR**). Druk op "↑" om de cijfers aan te passen.

Instelgebieden: jaar 2000-2099, maand 1-12, datum 1-31, uur 1-12, minuut 0-59.

Bij het instellen van de datum worden de weekdays automatisch getoond van maandag (MON) tot zondag (SUN).

Druk op "↑" om te wisselen tussen uren 1-12 en uren 1-24.

## 2. Temperatuurfunctie

In de temperatuurstand toont het LOC-display automatisch de binnenhuistemperatuur.

Druk op "↑" om te wisselen tussen Celsius en Fahrenheit.

Instelgebieden: 0-50 °C of 32-122 °F.

## 3. Timerfunctie

In de timerstand, druk op de instelknop (SET) om te beginnen met instellen. De instelvolgorde is minuut-seconde-aftellen timer begint (MINUTE-SECOND-TIMER

COUNTDOWN BEGIN). Druk op "↑" om de cijfers aan te passen.

Instelgebied: minuut 00-99, seconde 00-59. Wanneer de timer op 00:00 komt, piept de klok gedurende 1 minuut. Het signaal kan worden gestopt door op de instelknop (SET) te drukken.

#### **4. Wekfunctie**

In de wekstand, stuk op de instelknop (SET) om te beginnen met instellen. De instelvolg-orde is: uur-minuut-wekker aan-wekker uit (HOUR-MINUTE-SWITCH ON ALARM-SWITCH OFF ALARM). Druk op "↑" om de cijfers aan te passen.

Op de ingestelde tijd piept de klok gedurende 45 seconden. Het signaal kan worden gestopt door op de instelknop (SET) te drukken.

Sæt 2 stk. (LR03 AAA 1,5V) batterier i.  
Medfølger ikke.

## **Funktioner**

1. Kalender
2. Temperatur
3. Timer
4. Alarm

### **1. Funktionen Kalender**

I funktionen Kalender skal du trykke på knappen SET for at foretage indstillinger. Rækkefølgen er: HOUR-MINUTE-MONTH-

DATE-YEAR (TIME-MINUT-MÅNED-DAG-ÅR).

Tryk på "↑" for at indstille tallet.

Indstillingsområde: År: 2000-2099, måned: 1-12, dag: 1-31, time: 1-12, minut: 0-59.

Når datoen er indstillet, indstilles ugedagen automatisk fra MON (MAN) til SUN (SØN).

Tryk på "↑" for at skifte mellem timevisning 1-12/1-24.

## 2. Funktionen Temperatur

I funktionen TEMPERATURE (TEMPERATUR) kan displayet vise indendørstemperaturen automatisk. Tryk på "↑" for at skifte mellem °C/°F.

Visningsområde: 0°C til 50°C eller 32°F til 122°F.

## 3. Funktionen Timer

I funktionen Timer skal du trykke på knappen SET for at foretage indstillinger. Rækkefølgen er: MINUTE-SECOND- TIMER COUNT DOWN BEGIN (MINUT-SEKUND-

TIMER BEGYND NEDTÆLLING). Tryk på "↑" for at indstille tallet.

Indstillingsområde: MINUTE (MINUT): 00-99, SECOND (SEKUND): 00-59.

Når tiden når 00:00, bipper uret i 1 minut. Stop biplyden ved at trykke på "SET".

#### **4. Funktionen Alarm**

I funktionen Alarm skal du trykke på knappen SET for at foretage indstillinger. Rækkefølgen er: HOUR-MINUTE- SWITCH ON ALARM-SWITCH OFF ALARM (TIME-



MINUT-SLÅ ALARM TIL-SLÅ ALARM FRA).

Tryk på "↑" for at indstille tallet.

Når den indstillede tid nås, bipper uret i 45 sekunder. Stop bilyden ved at trykke på "SET".

Setjið í 2 LR03 AAA 1.5V rafhlöður. Fylgja ekki.

## **Virkni**

1. Dagatal
2. Hitastig
3. Klukka
4. Vekjari

### **1. Dagatalsstilling**

Með stillt á dagatal, ýtið á "SET" takkann til að stilla. Röð stillinga er: KLST-MÍN-MÁN-DAGS-ÁR. Ýtið á "↑" til að stilla töluna.

Svið: Ár: 2000-2099, Mánuður: 1-12,  
Dagsetning: 1-31, Klst: 1-12, Mín: 0-59.  
Þegar búið er að stilla dagsetningu, stillist  
vikudagurinn sjálfkrafa.

Ýtið á "↑" til að skipta á milli 12 stunda og  
24 stunda talningar.

## 2. Hitastig

Með stillt á HITASTIG, getur skjárinn sýnt  
herbergishitann sjálfkrafa. Ýtið á "↑" til að  
skipta á milli °C og °F.

Hitasvið: 0°C til 50°C eða 32°F til 122°F.

### 3. Tímamælir

Með stillt á Tímastilli, ýtið á "SET" takkann til að stilla. Stillingarröðin er: MÍNÚTUR-SEKÚNDUR-TALNING TÍMASTILLIS HEFST.

Ýtið á "↑" til að stilla tölurnar.

Tímasvið: MÍNÚTUR: 00-99, SEKÚNDUR: 00-59.

Þegar talið hefur verið niður í 00:00, heyrst hljóðmerki í eina mínútu. Hljóðið má stöðva með því að ýta á "SET".

#### 4. Vekjari

Með stillt á vekjara, ýtið á "SET" takkann til að hefja stillingu, röð stillingar er: KLST-MÍN-KVEIKJA Á VEKJARA-SLÖKKVA Á

VEKJARA, ýtið á "↑" til að stilla tölurnar.

Þegar valinn tími rennur upp, gefur klukkan frá sér hljóðmerki í 45 sekúndur. Ýtið á "SET" til að slökkva á hljóðmerkinu.

Sett i 2 stk batterier (LR03 AAA 1,5 V). Ikke inkludert.

## **Bruk**

1. Kalender
2. Temperatur
3. Nedtelling
4. Alarm

### **1. Kalender**

I kalenderfunksjonen, trykk "SET"-knappen for å stille inn. Innstillingsrekkefølgen er slik: TIME-MINUTT-MÅNED-DATO-ÅR. Trykk "↑" for å justere tallet.

Innstillingsrekkevidde, år: 2000-2099, måned: 1-12, dato: 1-31, time 1-12 eller 1-24, minutt: 0-59.

Når datoen er stilt inn, vises automatisk ukedag, fra MON til SUN.

Trykk "↑" for å skifte mellom timer 1-12/1-24.

## 2. Temperatur

Temperaturfunksjonen gjør at LOC-displayet kan vise innendørstemperaturen, trykk "↑" for å skifte mellom °C/°F.

Rekkevidde: 0°C til 50°C eller 32°F til 122°F.

### 3. Timerfunksjon

I timerfunksjonen, trykk "SET"-knappen for å begynne å stille inn.

Nedtellingsrekkefølgen er: MINUTT-SEKUND  
START NEDTELLING. Trykk "↑" for å justere tallet.

Rekkevidde - MINUTT: 00-99, SEKUND: 00-59.

Når nedtellingen kommer til 00:00, vil alarmen pipe i ett minutt. Stopp alarmen ved å trykke på "SET".



#### 4. Alarm

I alarmfunksjonen, trykk "SET"-knappen for å begynne å stille inn. Rekkefølgen er: TIME - MINUTT - SLÅ PÅ ALARM - SLÅ AV ALARM.

Trykk "↑" for å justere alarmtiden.

Når alarmklokkeslettet nås, vil alarmen pipe i 45 sekunder. Slå av alarmen ved å trykke på "SET".

Tarvitsee kaksi 1,5 V:n LR03 AAA -paristoa. Eivät sisälly pakkaukseen. Tarvitsee kaksi 1,5 V:n LR03 AAA -paristoa. Eivät sisälly pakkaukseen.

## **Toiminnot**

1. Kalenteri
2. Lämpömittari
3. Ajastin
4. Herätys

## 1. Kalenteritoiminto

Kalenteritilassa paina SET-painiketta säätääksesi asetuksia. Asetukset ovat järjestyksessä tunti-minuutti-kuukausi-päivä-vuosi (HOUR-MINUTE-MONTH-DATE-

YEAR). Paina "↑" säätääksesi asetuksia.

Mahdolliset arvot: Vuosi 2000–2099, Kuukausi 1–12, Päivä 1–31, Tunti 1–12 tai 1–24, Minuutti 0–59.

Kun päivä on määritelty, viikonpäivä määrittyy automaattisesti maanantaista (MON) perjantaihin (SUN).

Paina "↑" valitaksesi tuntinäytöksi joko 1–12 tai 1–24.

## 2. Lämpömittaritoiminto

Lämpömittaritoiminnossa LOC-näyttö näyttää sisälämpötilan automaattisesti.

Paina "↑" vaihtaaksesi celsius- ja fahrenheitasteiden välillä.

Mahdolliset arvot: 0–50 °C tai 32–122 °F.

## 3. Ajastintoiminto

Ajastinnäytössä paina SET-painiketta säätääksesi asetuksia. Asetukset ovat järjestyksessä minuutti-sekunti-käynnistä ajastin (MINUTE-SECOND-TIMER COUNT DOWN BEGIN). Paina "↑" säätääksesi numeroita.

Mahdolliset arvot: Minuutti 00–99, Sekunti 00–59.

Kun ajastin saavuttaa arvon 00:00, kello piippaa 1 minuutin ajan. Piippaus voidaan lopettaa painamalla "SET".

#### **4. Herätystoiminto**

Herätystoimintotilassa paina "SET" säätääksesi asetuksia. Asetukset ovat järjestyksessä tunti-minuutti-asetta herätys-sammuta herätys (HOUR-MINUTE- SWITCH ON ALARM-SWITCH OFF ALARM). Paina "↑" säätääksesi numeroita.

Kun kello saavuttaa herätysajan, se hälyttää 45 sekunnin ajan. Hälytysääni voidaan lopettaa painamalla "SET".

Sätt i 2 batterier (LR03AAA1.5V). Ej inkluderade.

## **Funktioner**

1. Kalender
2. Temperatur
3. Timer
4. Väckning

### **1. Kalenderfunktion**

I kalendervisning, tryck på inställningsknappen (SET) för att börja inställningen. Inställningsföljd: timme-minut-månad-datum-år (HOUR-MINUTE-

MONTH-DATE-YEAR). Tryck på "↑" för att justera siffror.

Inställningsområden: År 2000-2099, månad 1-12, datum 1-31, timme 1-12 eller 1-24, minut 0-59.

Vid inställning av datum visas veckodagen automatiskt från måndag (MON) till söndag (SUN).

Tryck på "↑" för att växla mellan timme 1-12 och timme 1-24.



## 2. Temperaturfunktion

I temperaturvisning visar LOC-displayen inomhustemperaturen automatiskt. Tryck på "↑" för att växla mellan Celsius och Fahrenheit.

Inställningsområden: 0-50 °C eller 32-122 °F.

## 3. Timerfunktion

I timervisning tryck på inställningsknappen (SET) för att börja inställningen.

Inställningsföljden är minut-sekund-börja tidtagning (MINUTE-SECOND-TIMER

COUNTDOWN BEGIN). Tryck på "↑" för att justera siffrorna.

Inställningsområden: minut 00-99, sekund 00-59.

När tidtagningen når 00:00 piper klockan i 1 minut. Signalen kan stoppas genom att man trycker på inställningsknappen (SET).

#### 4. Väckningsfunktion

I väckningsvisning tryck på inställningsknappen (SET) för att börja inställningen. Inställningsföljden är: timme-minut-sätt på väckning-stäng av väckning (HOUR-MINUTE-SWITCH ON ALARM-SWITCH OFF ALARM). Tryck på "↑" för att justera siffrorna.

Vid den inställda tiden piper klockan i 45 sekunder. Signalen kan stängas av genom att man trycker på inställningsknappen (SET).

Instalujte 2 ks baterie (LR03 AAA 1.5v).  
Není přibalena.

## **Funkce**

1. Kalendář
2. Teplota
3. Čas
4. Budík

### **1. Funkce kalendář**

Nastavení začnete zmáčknutím tlačítka "SET". Pořadí nastavení je následující: HODINA-MINUTA-MĚSÍC-DATUM-ROK. Pro úpravu čísel stikněte "↑".

Pořadí nastavení: Rok: 2000–2099, Měsíc: 1 - 12, Datum 1–31, Hodina 1–12, Minuta 0–59.

Jakmile se datum nastaví, dny v týdnu automaticky poběží od PO do NE.

Stiskněte "↑" pro přepínání mezi režimem zobrazení času 1–12/1–24.

## 2. Funkce teplota

V nastavení TEPLOTA zobrazuje displej LOC automaticky teplotu interiéru. Stiskněte "↑" pro přepnutí mezi °C/°F.

Rozpětí displeje: 0°C to 50°C or 32°F to 122°F.

### 3. Funkce stopky

Pro spuštění funkce nastavení stiskněte tlačítko "SET". Pořadí nastavení je následující: MINUTA-VTEŘINA-ODPOČÍTÁVAČ. Stiskněte "↑" pro nastavení čísel.

Rozpětí nastavení: HODINA: 00-99,  
MINUTA: 00-59.

Když čas dospěje k 00:00, bude stroj po dobu 1 minuty pípat. Pípání lze zastavit stisknutím tlačítka "SET".

#### 4. Funkce budíku

Proces nastavení začne stisknutím tlačítka "SET". Pořadí nastavení je:HODINA-MINUTA-ZAPNOUT BUDÍK - VYPNOUT BUDÍK. Pro úpravu čísel stiskněte "↑".

Jakmile nastane nastavený čas, stroj bude 45 vteřin pípat. Pípání lze zastavit stisknutím "SET".

Coloca 2 pilas (LR03 AAA de 1,5V). No se incluyen.

## **Funciones**

1. Calendario
2. Temperatura
3. Temporizador
4. Despertador

### **1. función calendario**

En modo Calendario, presiona el botón "SET" para iniciar la configuración. La secuencia de configuración es: HORA-MINUTOS-MES-DÍA-AÑO. Presiona "↑" para ajustar el número.



Rango de la configuración: Año: 2000-2099,  
Mes: 1-12, Día 1-31, Hora:1-12 o 1-24,  
Minutos: 0-59.

Cuando hayas fijado la fecha,  
automáticamente se configurará el día de la  
semana de MON a SUN.

Pulsa "↑" para seleccionar Hora: 1-12 o  
1-24.

## **2. Función temperatura**

En modalidad TEMPERATURA, el visor de  
LOC muestra la temperatura del interior  
automáticamente, presiona "↑" para cambiar  
entre °C/°F.

Rango del visor: 0°C a 50°C o de 32°F a 122°F.

### **3. Función Temporizador**

En modalidad Temporizador, presiona el botón "SET" para iniciar la configuración. La secuencia de configuración es: MINUTO-SEGUNDO-TEMPORIZADOR INICIO CUENTA ATRÁS. Presiona "↑" para ajustar el número. Rango de configuración: MINUTO: 00-99, SEGUNDO: 00-59.

Cuando el temporizador vuelva a 00:00, emitirá una señal acústica durante 1 minuto. Para apagar la señal acústica, presiona "SET".

#### **4. Función despertador**

En modalidad Alarma, presiona el botón "SET" para iniciar la configuración. La secuencia de configuración es: HORA-MINUTO- ACTIVAR ALARMA-DESACTIVAR ALARMA, presiona "↑" para ajustar el número.

A su debida hora, se emitirá una señal acústica durante 45 segundos. Para apagar la alarma, presiona "SET".

Inserisci 2 batterie (LR03 AAA 1,5 V), non incluse.

## **Funzioni**

1. Calendario
2. Temperatura
3. Timer
4. Sveglia

### **1. Funzione Calendario**

In modalità Calendario, premi il pulsante "SET" per impostare la funzione. La sequenza delle impostazioni è: ORA-MINUTI-

MESE-GIORNO-ANNO. Premi "↑" per inserire il numero.

Intervallo di impostazione: Anno: 2000-2099; Mese: 1-12; Giorno: 1-31; Ora: 1-12 o 1-24; Minuti: 0-59.

Una volta selezionato il giorno, viene impostato automaticamente il giorno della settimana da LUN a DOM.

Premi "↑" per scegliere tra la visualizzazione dell'ora 1-12 o 1-24.

## 2. Funzione Temperatura

In modalità Temperatura, il display LOC mostra automaticamente la temperatura interna; premi "↑" per scegliere tra °C e °F. Intervallo: da 0 °C a 50 °C o da 32 °F a 122 °F.

## 3. Funzione Timer

In modalità Timer, premi il pulsante "SET" per impostare la funzione. La sequenza delle impostazioni è: MINUTI-SECONDI-AVVIO TIMER CONTO ALLA ROVESCIA. Premi "↑" per inserire il numero.

Intervallo di impostazione: MINUTI: 00-99,  
SECONDI: 00-59.

Quando il timer arriva a "00:00", l'orologio emette un segnale acustico della durata di 1 minuto, che puoi interrompere premendo "SET".



#### 4. Funzione Sveglia

In modalità Sveglia, premi il pulsante "SET" per impostare la funzione. La sequenza delle impostazioni è: ORA-MINUTI- ACCENDI SVEGLIA-SPEGNI SVEGLIA. Premi "↑" per inserire il numero.

Al raggiungimento dell'orario impostato, l'orologio emette un segnale acustico della durata di 45 secondi, che puoi interrompere premendo "SET".

2 db (LR03 AAA 1.5v) elem szükséges. Nincs a csomagban.

## **Funkciók**

1. Naptár
2. Hőmérséklet
3. Időzítő
4. Ébresztő

### **1. Naptár funkció**

Naptár üzemmódban nyomd meg a "SET" gombot a beállítások elindításához. A beállítások sorrendje: ÓRA-PERC-HÓNAP-

NAP-ÉV. Nyomd meg a "↑" gombot a számok beállításához.

A lehetséges beállítások: Év: 2000-2099, Hónap: 1-12, Nap: 1-31, Óra: 1-12 vagy 1-24, Perc: 0-59.

Ha a dátumot beállítottad, a hét napja automatikusan meg fog jelenni.

A "↑" megnyomásával választhatsz az 1-12 és 1-24 órás beosztás közül.

## 2. Hőmérséklet funkció

HŐMÉRSÉKLET állípotban, a LOC mutató fogja mutatni a belső hőmérsékletet

automatikusan. Nyomd meg a "↑" gombot a °C/°F váltakoztatásához.

Kijelzési skála: 0°C - 50°C vagy 32°F -122°F

## 3. Időzítő funkció

Időzítő funkcióban nyomd meg a "SET" gombot a beállítások elkezdéséig, a beállítási lehetőségek: PERC-MÁSODPERC-IDŐZÍTÉS ELKEZDÉSE. Nyomd meg a "↑" gombot a számok megadásáig.

Beállítási skála: PERC: 00-99, MÁSODPERC: 00-59.

Amikor az időzítő eléri a 00:00-t, 1 percig jelezni fog. A jelző hangot a "SET" gomb megnyomásával leállíthatod.

#### **4. JELZŐ funkció**

Jelző funkcióban, nyomd meg a "SET" gombot a beállítások elkezdéséhez, melyek lehetőségei: ÓRA-PERC-JELZÉS BEKAPCSOLÁSA - JELZÉS KIKAPCSOLÁSA.

Nyomd meg a "↑" gombot a szám beállításához.

Amikor a jelzés ideje eljön, jelezni fog 45 másodpercig. A jelzés a "SET" gomb megnyomásával leállítható.

Zainstaluj 2 baterie (LR03 AAA 1.5v). Nie ma w komplecie.

## **Funkcja**

1. Kalendarz
2. Temperatura
3. Timer
4. Alarm

### **1. Funkcja kalendarza**

Ustawienia kalendarza. Wciśnij przycisk "SET." Kolejność ustawiania: Godzina-  
Minuty-Miesiąc-Data-Rok. Wciśnij „↑” aby  
wybrać odpowiednią wartość.

Możliwości ustawienia: Rok:2000-2099,  
Miesiąc: 1-12, Data: 1-31, Godzina: 1-12,  
Minuty: 0 - 59.

Po ustawieniu daty, dzień tygodnia, od MON do SUN zostanie ustawiony automatycznie.

Naciśnij "↑" by zmienić godzinę 1-12/1-24.

## **2. Funkcja temperatury**

Ustawienia Temperatury. Wyświetlacz LOC może automatycznie pokazywać

temperaturę w pomieszczeniu. Wciśnij "↑", aby wybrać °C/°F.

Zakres temperatur: 0°C do 50°C lub 32°F do 122°F.



### 3. Funkcja timera

Ustawienia Timera. Wciśnij przycisk "SET."

Kolejność ustawiania: Minuta – Sekunda

– Odliczanie. Wciśnij „↑”, aby wybrać odpowiednią wartość.

Możliwości ustawienia: MINUTY: 00-99,  
SEKUNDY: 00-59.

Gdy upłynie ustawiony czas, zegar będzie sygnalizował to przez minutę. Dźwięk można wyłączyć wciskając „SET”.

#### 4. Funkcja alarmu

Ustawienia alarmu. Wciśnij "SET" i rozpocznij ustawianie. Kolejność ustawiania: Godzina – Minuty – Włącz alarm – Wyłącz alarm. Wciśnij „↑”, aby wybrać odpowiednią wartość.

Gdy nadejdzie ustawiona godzina, alarm odezwie się na 45 sekund. Dźwięk można wyłączyć, wciskając „SET.”

Paigaldage 2 patareid (LR03 AAA 1,5V). Ei ole kaasas.

## **Funktsioon**

1. Kalender
2. Temperatuur
3. Taimer
4. Äratus

### **1. Kalender**

Kalendriolekus, funktsiooni seadistamiseks, vajutage "SET" nuppu. Seadistuse järjestus: TUND-MINUT-KUU-KUUPÄEV-AASTA.

Vajutage "↑" õige numbri määramiseks.

Seadistusvahemik: Aasta: 2000-2099, kuu: 1-12, päev 1-31, tunnid :1-12 või 1-24, minutid :0-59.

Kui kuupäev on määratud, nädalapäevad seadistuvad automaatselt E-P.

Vajutage "↑" tundide režiimi 1-12/1-24 valikuks.

## 2. Temperatuur

Temperatuuri olekus on LOC ekraanil näha automaatselt sisetemperatuur, vajutage "↑" ° C/° F valiku tegemiseks.

Näidu vahemik: 0° C kuni 50° C või 32° F kuni 122°.

### 3. Taimer

Taimeri olekus, vajutage seadistamiseks "SET" nuppu, järjekord on: MINUT-SEKUND-TAIMER LOENDA ALLA ALUSTA. Vajutage "↑" numbrite seadistamiseks.

Seadistusvahemik: MINUT 00-99, SEKUND: 00-59.

Kui kell jõuab 00:00-ni, piiksub taimer 1 minuti jooksul. Seda saab välja lülitada, vajutades "SET".

### 4. ÄRATUS

Äratuse olekus, vajutage seadistamiseks "SET" nuppu, järjestus on: TUND-MINUT-

ÄRATUS SISSE-ÄRATUS VÄLJA, vajutage "↑"  
, et seadistada numbrid.

Kui saabub määratud aeg, kõlab signaal  
45 sek. Seda saab välja lülitada vajutades  
nupule "SET".

Ievietojiet divas LR03 AAA 1,5V baterijas.  
Nopērkamas atsevišķi.

## **Funkcijas**

1. Kalendārs
2. Temperatūra
3. Taimeris
4. Modinātājs

### **1. Kalendāra funkcija**

Kalendāra režīmā nospiediet "SET", lai uzsāktu iestatīšanu. Iestatīšanas secība: STUNDAS-MINŪTES-MĒNESIS-DATUMS-GADS. Nospiediet "↑", lai izvēlētos vēlamos

skaitļus.

Skaitļu diapazons: Gads: 2000-2099;  
Mēnesis: 1-12; Datums: 1-31; Stundas:  
1-12 vai 1-24; Minūtes: 0-59.

Kad datums iestatīts, automātiski uzstādīsies arī nedēļas diena no MON (pirmdienas) līdz SUN (piektdienai).

Nospiediet "↑", lai pārslēgtos no 1-12 uz 1-24 stundu režīma.

## **2. Temperatūras funkcija**

TEMPERATŪRAS režīmā LOC ekrāns automātiski attēlo istabas temperatūru. Lai pārslēgtos no °C uz °F attēlošanas režīma,



nospiediet "↑".

Temperatūras diapazons: 0°C - 50°C vai  
32°F - 122°F.

### **3. Taimera funkcija**

Lai uzsāktu iestatīšanu taimera režīmā,  
nospiediet "SET". Iestatīšanas secība:  
MINŪTES-STUNDAS-TAIMERA ATSKAITES  
SĀKUMA LAIKS. Spiediet "↑", lai regulētu  
ciparus.

Skaitļu diapazons: MINŪTES: 00-99;  
SEKUNDES: 00-59.

Kad taimera laika atskaite būs beigusies,  
laika atskaites taimeris uzrādīs mirgojošu

simbolu "00:00" un 1 minūti zvanīs. Lai to apstādinātu, nospiediet "SET".

#### **4. MODINĀTĀJA funkcija**

Lai uzsāktu iestatīšanu modinātāja režīmā, nospiediet "SET". Iestatīšanas secība: STUNDAS-MINŪTES-MODINĀTĀJA IESLĒGŠANA-MODINĀTĀJA IZSLĒGŠANA.

Spiediet "↑", lai regulētu ciparus.

Modinātājs zvana 45 sekundes. Lai to atslēgtu, nospiediet "SET".

Įdėkite 2 baterijas (LR03 AAA 1,5 V). Nepri-  
dedamos.

## **Funkcijos**

1. Kalendorius
2. Temperatūra
3. Laikmatis
4. Žadintuvas

### **1. Kalendorius**

Būsenoje „Calendar“, norėdami nustatyti ka-  
lendorių, spauskite mygtuką „SET“. Nusta-  
tymų seka: VALANDOS-MINUTĖS-MĖNUO-

DIENA-METAI. Norėdami nustatyti skaičių, spauskite "↑".

Nustatymų ribos: Metai: 2000-2099, Mėnuo: 1-12, Diena: 1-31, Valandos: 1-12 ar 1-24, Minutės: 0-59.

Kai data nustatyta, savaitės diena nuo pirmadienio (MON) iki sekmadienio (SUN) bus nustatyta automatiškai.

Norėdami nustatyti 1-12/1-24 val. ciklą, spustelėkite "↑".

## 2. Temperatūra

Būsenoje TEMPERATURE, LOC ekrane gali būti automatiškai rodoma kambario temperatūra. °C/°F pasirinkite spausdami "↑".  
Ribos: nuo 0°C iki 50°C arba nuo 32°F iki 122°F.

## 3. Laikmatis

Būsenoje „Timer“, norėdami pradėti nustatymus, spauskite mygtuką „SET“. Nustatymų seka: MINUTĖS-SEKUNDĖS-LAIKO SKAIČIAVIMO ATGAL PRADŽIA. Norėdami nustatyti skaičių, spauskite "↑".

Nustatymų ribos: MINUTĖS: 00-99, SEKUNDĖS: 00-59. Kai nustatytas laikas baigsis (00:00), skambutis bus girdimas 1 minutę. Jis išjungiamas mygtuku „SET“.

#### **4. ŽADINTUVAS**

Būsenoje „Alarm“, norėdami pradėti nustatymus, spauskite mygtuką „SET“. Nustatymų seka: VALANDOS-MINUTĖS-ĮJUNGTI ŽADINTUVĄ-IŠJUNGTI ŽADINTUVĄ. Norėdami nustatyti skaičių, spauskite "↑". Atėjus nustatytam laikui, skambutis bus girdimas 45 sekundes. Jis išjungiamas mygtuku „SET“.

Colocar 2 pilhas (LR03 AAA 1.5v). Não incluídas.

## **Funções**

1. Calendário
2. Temperatura
3. Cronómetro
4. Alarme

### **1. Função calendário**

No modo calendário, prima o botão "SET" para iniciar a configuração. A sequência de configuração é: HORA-MINUTOS-MÊS-DIA-ANO. Prima "↑" para ajustar o número.

Amplitude da configuração: Ano: 2000-2099, Mês: 1-12, Dia 1-31, Hora:1-12 ou 1-24, Minutos: 0-59.

Depois de definir a data, o dia da semana será automaticamente definido de MON a SUN.

Prima "↑" para alternar a hora entre 1-12/1-24.

## **2. Função temperatura**

No modo TEMPERATURA, o visor LOC exibe a temperatura interior automaticamente, sendo possível alterar entre °C/°F premindo o botão "↑".



Amplitude do visor: 0°C a 50°C ou de 32°F a 122°F.

### **3. Função cronómetro**

Na função Cronómetro, prima o botão "SET" para iniciar a configuração. A sequência de configuração é: MINUTO-SEGUNDO-CRONÓMETRO INICIO DA CONTAGEM PARA TRÁS. Prima "↑" para ajustar o número. Amplitude da configuração: MINUTO: 00-99, SEGUNDO: 00-59.

Quando o cronómetro voltar a 00:00, este emitirá um sinal sonoro durante um minuto. Para parar o sinal, prima "SET".

#### 4. Função ALARME

Na função Alarme, prima o botão "SET" para iniciar a configuração. A sequência de configuração é: HORA-MINUTO- ACTIVAR ALARME-DESACTIVAR ALARME, prima "↑" para ajustar o número.

À hora devida, será emitido um sinal sonoro durante 45 segundos. Para para o alarme, prima "SET".

Instalați 2 baterii (de tip LR03 AAA 1.5v).  
Acestea se achiziționează separat.

## **Funcție**

1. Calendar
2. Temperatură
3. Cronometru
4. Alarmă.

### **1. Funcția Calendar**

În funcția Calendar, apăsați butonul  
"SETARE" pentru a începe să setați.  
Etaplele setării sunt: ORĂ-MNUT-LUNĂ-

ZI-AN. Apăsați "↑" pentru a fixa numerele corespunzătoare.

Nivel de setare: An: 2000-2099, Lună: 1-12, Zi: 1-31, Oră: 1-12, Minut: 0-59.

După ce ați fixat data, ziua săptămânii se va stabili automat de la LUN la DUM.

Apasă "↑" pentru a schimba ora 1-12/1-24.

## **2. Funcția Temperatură**

În modulul TEMPERATURĂ, butonul LOC poate arăta automat temperatura dintr-o încăpere, iar apăsând "↑" puteți transforma °C/°F.

Intervalul acoperit: de la 0°C la 50°C sau de la 32°F la 122°F.

### **3. Funcția Temporizator**

În statusul Temporizator, apasă butonul „SET” pentru a începe setarea, succesiunea fiind: MINUT- SECUNDA-START NUMĂRĂTOARE INVERSĂ. Apasă “↑” pentru a fixa numărul.

Interval de setare: MINUT: 00-99;  
SECUNDA: 00-59.

Când numărătoarea ajunge la 00:00, se declanșează alarma care durează 1 minut. Semnalul sonor poate fi oprit apăsând butonul „SET”.

#### **4. Funcția ALARMĂ**

În statusul Alarmă, apasă butonul “SET” pentru a începe setarea, succesiunea fiind: ORĂ-MINUT-ALARMĂ PORNITĂ-ALARMĂ OPRITĂ, apasă “↑” pentru a fixa numărul. La ora fixată, alarma va suna timp de 45 de secunde. Poți opri semnalul apăsând pe “SET”.

Nainštalujte 2 ks batérií (LR03 AAA 1.5v).  
Predávajú sa samostatne.

## **Funkcie**

1. Kalendár
2. Teplota
3. Časovač
4. Alarm

### **1. Funkcia Kalendár**

Nastavenie začnite stlačením tlačidla „SET“.  
Poradie nastavenie je nasledovné:

HODINA-MINÚTA-MESIAC-DÁTUM-ROK.

Na upravenie čísel stlačte "↑". Poradie nastavenia: Rok: 2000 – 2099, Mesiac: 1 – 12, Dátum 1 – 31, Hodina 1 – 12, Minúta 0 – 59.

Akonáhle sa datum nastaví, dni v týždni automaticky pobežia od PO do NE.

V nastavení hodín je k dispozícii len 12 h režim.

## 2. Funkcia Teplota

V nastavení TEPLOTA zobrazuje displej LOC automaticky teplotu interiéru. Stlačte "↑" na prepnutie medzi °C/°F.



Rozpätie displeja: 0°C - 50°C alebo 32°F - 122°F.

### **3. Funkcia Časovač**

Na spustenie funkcie nastavenia stlačte tlačidlo „SET“. Poradie nastavenia je nasledovné:

MINÚTA-SEKUNDA-ČASOVAČ. Stlačte "↑" na nastavenie čísel.

Rozpätie nastavenia: MINÚTA: 00 – 99, SEKUNDA: 00 – 59. Keď čas dosiahne 00:00, bude stroj pípať 1 minútu. Pípanie sa dá zastaviť stlačením tlačidla „SET“.

#### 4. Funkcia ALARM

Proces nastavenia začnete stlačením tlačidla „SET“. Poradie nastavenia je: HODINA-MINÚTA-ZAPNÚŤ BUDÍK- VYPNÚŤ BUDÍK.

Na úpravu čísel stlačte "↑". Akonáhle nastane predvolený čas, stroj bude pípať 45 sekúnd. Pípanie sa dá zastaviť stlačením „SET“.

Поставете 2 бр. батерии LR03 AAA 1.5V. Не са приложени.

## **Функции**

1. Календар
2. Термометър
3. Таймер
4. Аларма

### **1. Функция Календар**

В режим Календар, натиснете бутона "SET", за да въведете настройки, последователността е: ЧАС - МИНУТИ -

МЕСЕЦ - ДАТА - ГОДИНА. Натиснете "↑",  
за да въведете числата.

Граници за настройките: Година 2000-  
2099, Месец 1-12, Дата 1-31, Час 1-12 или  
1-24, Минути 0-59.

При задаване на датата, денят от  
седмицата се настройва автоматично от  
MON (ПОН) до SUN (НЕД).

Натиснете "↑", за да превключите между  
настройки за час 1-12/1-24.

## 2. Функция Термометър

В режим ТЕМПЕРАТУРА LOC дисплеят може автоматично да покаже температурата в помещението, натиснете "↑", за да превключите между °C/°F.

Диапазон на измерване: от 0°C до 50°C или от 32°F до 122°F.

## 3. Функция Таймер

В режим Таймер, натиснете бутона "SET", за да въведете настройки, последователността е: МИНУТИ - СЕКУНДИ - СТАРТИРАНЕ НА ОБРАТНОТО

ОТБРОЯВАНЕ С ТАЙМЕРА. Натиснете "↑", за да въведете числата.

Граници за настройките: МИНУТИ 00-99, СЕКУНДИ 00-59.

Когато таймерът стигне до 00:00, ще чуете пиукане в продължение на 1 минута.

Можете да го спрете, като натиснете "SET".

#### **4. Функция: АЛАРМА**

В режим Аларма, натиснете бутона

"SET", за да въведете настройки,

последователността е: ЧАС - МИНУТИ -

ВКЛЮЧВАНЕ НА АЛАРМАТА - ИЗКЛЮЧВАНЕ

НА АЛАРМАТА, натиснете "↑", за да въведете числата.

При настъпване на въведения час, сигналът на алармата ще се включи за 45 секунди. Можете да го спрете, като натиснете "SET".

Umetnite 2 baterije LR03 AAA od 1,5 V. Nisu priložene.

## **Funkcije**

1. Kalendar
2. Temperatura
3. Tajmer
4. Alarm

### **1. Kalendar**

Kad je aktivirana funkcija Kalendar, pritisnite gumb „SET“ za početak postavljanja. Redoslijed postavki je sljedeći: SAT – MINUTA – MJESEC – DAN – GODINA.



Pritisnite „↑“ kako biste postavili broj.  
Raspon postavki: godina: 2000 – 2099.,  
mjesec: 1 – 12, dan: 1 – 31, sat: 1 – 12,  
minute: 0 – 59.

Nakon što postavite datum, automatski se postavlja dan u tjednu od MON do SUN. SAT je moguće postaviti samo u 12-satni ciklus.

## **2. Temperatura**

Kad je aktivirana funkcija Temperatura, LOC zaslon može automatski prikazivati sobnu temperaturu. Pritisnite „↑“ kako biste odabrali °C/°F.

Raspon temperature: od 0 °C do 50 °C ili od 32 °F do 122 °F.

### **3. Tajmer**

Kad je aktivirana funkcija Tajmer, pritisnite gumb „SET“ za početak postavljanja.

Redoslijed postavki je sljedeći: MINUTA – SEKUNDA – POČETAK ODBROJAVANJA

TAJMERA. Pritisnite „↑“ kako biste postavili broj.

Raspon postavki: MINUTA: 00 – 99,  
SEKUNDA: 00 – 59.

Kad vrijeme dođe do 00:00, zvuk tajmera trajat će 1 minutu. Zvuk tajmera možete

isključiti pritiskom na „SET“.

#### **4. Alarm**

Kad je aktivirana funkcija Kalendar, pritisnite gumb „SET“ za početak postavljanja.

Redoslijed postavki je sljedeći: SAT – MINUTA – UPALITE ALARM – UGASITE

ALARM. Pritisnite „↑“ kako biste postavili broj.

Alarm se uključuje na postavljeno vrijeme i traje 45 sekundi. Zvuk alarma možete isključiti pritiskom na „SET“.

Τοποθετήστε 2 μπαταρίες (LR03 AAA 1.5v).  
Δεν περιλαμβάνονται.

## **Λειτουργία**

1. Ημερολόγιο
2. Θερμοκρασία
3. Χρονομετρητής
4. Ήχος ξυπνητηριού

### **1. Λειτουργία Ημερολογίου**

Στη θέση Ημερολόγιο "Calendar", Πιέστε το πλήκτρο "SET" για να αρχίσετε τη ρύθμιση. Η σειρά της διαδικασίας της ρύθμισης είναι: ΩΡΑ-ΛΕΠΤΟ-ΜΗΝΑΣ-ΗΜΕΡΑ-ΕΤΟΣ, "HOUR-

MINUTE-MONTH-DATE-YEAR". Πιέστε "↑" για να ρυμίσετε τον αριθμό.

Κλίμακα ρύθμισης: Έτος: 2000-2099,  
Μήνας: 1-12, Ημέρα 1-31, Ώρα: 1-12 ή 1-24,  
Λεπτό: 0-59.

Όταν έχει ρυθμιστεί η ημερομηνία, η ημέρα της εβδομάδας ρυθμίζεται αυτόματα από MON μέχρι SUN.

Πιέστε "↑" για να αλλάξετε την ώρα μεταξύ 1-12/1-24.

## 2. Λειτουργία Θερμοκρασίας

Στην θέση ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ "TEMPERATURE", η οθόνη σας δείχνει αυτόματα την θερμοκρασία του συγκεκριμένου εσωτερικού χώρου. Πιέστε το πλήκτρο "↑" για να εναλλάξεσθε μεταξύ °C/°F.

Κλίμακα εμφάνισης της θερμοκρασίας: 0°C μέχρι 50°C ή 32°F μέχρι 122°F.

## 3. Λειτουργία Χρονομετρητή

Στην θέση Χρονομετρητής "Timer", Πιέστε το πλήκτρο "SET" για να αρχίσετε την ρύθμιση. Η σειρά της διαδικασίας ρύθμισης είναι: ΛΕΠΤΟ-ΔΕΥΤΕΡΟΛΕΠΤΟ-ΕΝΑΡΞΗ ΜΕΤΡΗΣΗΣ

ΧΡΟΝΟΜΕΤΡΗΤΗ (HOUR-MINUTE-TIMER COUNT DOWN BEGIN). Πιέστε το πλήκτρο "↑" για να ρυθμίσετε τον αριθμό.  
Κλίμακα ρύθμισης: ΛΕΠΤΟ "MINUTE": 00-99, ΔΕΥΤΕΡΟΛΕΠΤΟ "SECOND": 00-59.  
Όταν ο χρόνος φθάσει στο 00:00, θα ακουστεί ένας ήχος "μπιπ" για 1 λεπτό. Μπορείτε να διακόψετε τον ήχο "μπιπ", πιέζοντας το πλήκτρο "SET".

#### **4.Λειτουργία ΗΧΟΥ ΞΥΠΝΗΤΗΡΙΟΥ**

Στην θέση Ήχος ξυπνητηριού "Alarm", Πιέστε το πλήκτρο "SET", για να αρχίσετε την ρύθμιση. Η σειρά της διαδικασίας

ρύθμισης είναι: ΩΡΑ-ΛΕΠΤΟ-ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ  
ΗΧΟΥ ΞΥΠΝΗΤΗΡΙΟΥ-ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ  
ΗΧΟΥ ΞΥΠΝΗΤΗΡΙΟΥ "HOUR-MINUTE-  
SWITCH ON ALARM-SWITCH OFF ALARM".

Πιέστε το πλήκτρο "↑" για να ρυθμίσετε τον αριθμό.

Όταν ο χρόνος τελειώσει, θα ακουστεί ένας ήχος "μπιπ" για 45 δευτερόλεπτα. Μπορείτε να διακόψετε τον ήχο "μπιπ" πιέζοντας το πλήκτρο "SET".



Установите две батарейка LR03 AAA 1.5В.  
Не прилагаются.

## **Функции**

1. Календарь
2. Температура
3. Таймер
4. Будильник

### **1. Календарь**

В режиме Calendar (Календарь) нажмите кнопку "SET", чтобы приступить к настройке. Последовательность настройки: ЧАС-МИНУТА-МЕСЯЦ-ЧИСЛО-

ГОД. Нажмите "↑" для установки нужных чисел.

Диапазон установки: Год: 2000-2099,  
Месяц: 1-12, Дата: 1-31, Час: 1-12,  
Минута: 0-59.

После установки даты день недели  
установится автоматически от MON  
(понедельник) до SUN (воскресенье).

Нажмите "↑", чтобы выбрать временной  
цикл: 1-12 или 1-24.

## **2. Температура**

В режиме TEMPERATURE (температура) дисплей автоматически показывает

температуру в помещении. Нажмите "↑", чтобы переключать °C/°F.

Диапазон: от 0°C до 50°C или от 32°F до 122°F.

## **3. Таймер**

В режиме Timer (таймер) нажмите кнопку "SET", чтобы приступить к настройкам.

Последовательность настройки: МИНУТА-СЕКUNДА-НАЧАТЬ ОБРАТНЫЙ ОТСЧЕТ.

Нажмите "↑" для установки нужных чисел.

Диапазон установки – МИНУТА: 00-99,  
СЕКУНДА: 00-59.

Когда время подойдет к "00:00", раздастся звуковой сигнал в течение 1 минуты.

Отключить сигнал можно нажатием "SET".

#### 4. Будильник

В режиме Alarm (будильник) нажмите кнопку "SET", чтобы приступить к настройкам. Последовательность настройки: ЧАС-МИНУТА-ВКЛЮЧИТЬ БУДИЛЬНИК-ОТКЛЮЧИТЬ БУДИЛЬНИК.

Нажмите "↑" для установки нужных чисел. В заданное время раздастся звуковой сигнал в течение 45 секунд. Отключить сигнал можно нажатием "SET".

Postavite 2 baterije (LR03 AAA 1,5v), nisu date.

**Funkcije:**

1. Kalendar
2. Temperaturu
3. Vreme/tajmer
4. Budilnik/alarm

**1. Funkcija kalendara**

Kad izaberete Kalendar, pritisnite dugme SET/PODESITI da započnete podešavanja. Red podešavanja je: SAT-MINUT-MESEC-DAN-GODINA. Pritisnite „↑“ da podesite broj.

Podešavanja: Godina: 2000-2099, Mesec: 1-12, Datum: 1-31, Sat: 1-12 ili 1-24, Minut: 0-59.

Kad podesite datum, dan u nedelji će se automatski podesiti od MON (ponedeljka) do SUN (nedelje). Pritisnite „↑” da podesite prikaz sata na 1-12 ili 1-24.

## **2. Temperatura:**

U funkciji TEMPERATURE, LOC automatski pokazuje unutrašnju temperaturu, pritisnite „↑” da podesite °C/°F.

Raspon prikazivanja od 0°C do 50°C ili od 32°F do 122°F.

### 3. Vreme/tajmer:

U funkciji vreme pritisnite „SET” da počnete podešavanje. Redosled podešavanja je: MINUT- SEKUNDA-TAJMER POČINJE DA ODBROJAVA. Pritisnite „↑” da podesite cifru. Raspon podešavanja: MINUTE: 00 - 99, SEKUNDE: 00 - 59.

Kada odbroji do 00:00 oglasiće se zvukom u trajanju od 1 minuta. Pritisnite „SET” da zvuk utihne.



#### **4. Budilnik/alarm:**

U funkciji budilnik/alarm pritisnite „SET” da počnete podešavanje. Redosled podešavanja je: SAT- MINUT - POČETAK BUĐENJA - KRAJ BUĐENJA. Pritisnite „↑” da podesite cifru.

U podešeno vreme oglasiće se zvukom u trajanju od 45 sekundi. Pritisnite „SET” da zvuk utihne.

Vstavite 2 bateriji LR03 AAA 1,5LR03 AAA 1.5V. Nista priloženi.

## **Funkcije**

1. Koledar
2. Temperatura
3. Odštevalnik časa
4. Alarm

### **1. Funkcija koledar**

V meniju Koledar pritisnite tipko "SET" za spreminjanje nastavitev. Zaporedje nastavitev je: URA-MINUTA-MESEK-DAN-LETO. Pritisnite "↑" za nastavitve številke.

Razpon nastavitev: Leto: 2000-2099;  
Mesec: 1-12; Datum: 1- 31; Ura: 1-24;  
Minuta: 0-59.

Ko nastavite datum, se bo dan v tednu samodejno nastavljal od ponedeljka (MON) do nedelje (SUN).

Pritisnite "↑" za izbiro prikaza ure 1-12/1-24.

## **2. Funkcija temperatura**

V meniju Temperatura se na zaslonu samodejno pojavi prikaz temperature v prostoru. Pritisnite "↑" za preklapljanje med prikazom °C/°F.

Razpon prikaza temperature: 0°C - 50°C ali 32°F - 122°F.

### **3. Odštevalnik časa**

V meniju Odštevalnik časa, pritisnite tipko "SET" za začetek nastavitev. Zaporedje se vrsti: MINUTA-SEKUNDA-ZAČETEK ODŠTEVANJA ČASA. Pritisnite "↑" za nastavitev številke.

Razpon nastavitve: MINUTE: 00-99, SEKUNDE: 00-59.

Ko se čas odšteje do 00:00, začne piskati 1 minuto. Piskanje se lahko ustavi s pritiskom na "SET".

#### **4. Funkcija alarma**

V meniju Alarm pritisnite tipko "SET" za začetek nastavitv, zaporedje nastavitv je: URE-MINUTE-VKLOP ALARMA-IZKLOP ALARMA, pritisnite "↑" za nastavitv številke. Ko pride nastavljen čas, bo alarm zvonil 45 sekund. Zvonenje lahko ustavite s pritiskom na "SET."

2 adet (LR03 AAA 1.5v) pil yerleştiriniz.  
Ürüne dahil değildir.

## **Fonksiyonlar**

1. Takvim
2. Sıcaklık
3. Zamanlayıcı
4. Alarm

### **1. Takvim Fonksiyonları**

Takvim konumunda "SET" düğmesine basarak ayarlamaya başlayabilirsiniz.  
Ayarlama sıralaması: HOUR-MINUTE-MONTH-DATE-YEAR (SAAT-DAKİKA-AY-GÜN-

YIL). "↑" düğmesine basarak rakam ayarlarını yapabilirsiniz.

Ayar dağılımı: Yıl: 2000-2099, Ay: 1-12, Gün 1-31, Saat: 1-12 veya 1-24, Dakika: 0-59.

Gün ayarları yapıldığında, haftanın günü MON-SUN (PAZRTSİ – CUMA) bölümünde otomatik olarak ayarlanacaktır.

"↑" düğmesine basarak 1-12/1-24 saatleri arasında geçiş yapabilirsiniz.

## 2. Sıcaklık Fonksiyonu

TEMPERATURE (SICAKLIK) konumunda, LOC ekranı iç mekandaki sıcaklık seviyesini otomatik olarak gösterir, "↑" düğmesine basarak °C/°F arasında tercih yapabilirsiniz. Gösterge dağılımı: 0°C - 50°C arası ya da 32°F - 122°F arası.

## 3. Zamanlayıcı Fonksiyonu

Zamanlayıcı konumunda "SET" (AYAR) düğmesine basarak ayarlamalara başlayabilirsiniz, ayarlama sıralaması: MINUTE-SECOND-TIMER COUNT DOWN BEGIN (DAKİKA-SANİYE- ZAMANLAYICI



GERİ SAYIM BAŞLATMA) "↑" düğmesine basarak rakamları ayarlayabilirsiniz.  
Ayar dağılımı: MINUTE (DAKİKA): 00-99,  
SECOND (SANİYE): 00-59.  
Saat 00:00 olduğunda 1 dakika süresince bip sesi ile çalacaktır, "SET" (AYAR) düğmesine basarak bu sesi kapatabilirsiniz.

#### **4. ALARM Fonksiyonu**

Alarm konumunda "SET" (AYAR) düğmesine basarak ayarlamalara başlayabilirsiniz,  
ayarlar sıralaması: HOUR-MINUTE-  
SWITCH ON ALARM-SWITCH OFF ALARM  
(SAAT - DAKİKA - ALARM AÇMA - ALARM

KAPAMA), "↑" düğmesine basarak rakamları ayarlayabilirsiniz.

Ayarlanan zaman gelince, 45 saniye bip sesi ile çalacaktır, "SET" (AYAR) düğmesine basarak bu sesi kapatabilirsiniz.

## 127 عربي

رکب بطاريتين ((LR03 AAA 1,5 فولط)). غير متضمنة

### الوظيفة

1. التقويم
2. درجة الحرارة
3. المؤقت
4. المنبه

### 1. وظيفة التقويم

في وضعية التقويم، اضغط زر "SET" للبدء في الضبط.  
ترتيب الضبط كالتالي: HOUR-MINUTE-MONTH-DATE-  
YEAR (ساعة-دقيقة-شهر-يوم-سنة). اضغط "أ" لتعديل الرقم.

مدى الضبط: سنة: 2000-2099، شهر: 1-12، يوم 1-31،  
ساعة: 1-12 أو 1-24، دقيقة: 0-59.  
عند ضبط تاريخ اليوم، سيتم ضبط اليوم تلقائياً من الإثنين  
إلى الأحد.  
اضغط "أ" للتبديل بين ساعة 1-12/1-24.

## 2. وظيفة درجة الحرارة

في وضعية درجة الحرارة، تعرض الشاشة درجة الحرارة  
الداخلية تلقائياً، اضغط "أ" للتحويل بين مئوية/فهرنهايت.  
مدى العرض: 0 مئوية إلى 50 مئوية أو 32 فهرنهايت إلى  
122 فهرنهايت.

### 3. وظيفة المؤقت

في وضعية المؤقت، اضغط زر "SET" للبدء في الضبط، ترتيب الضبط كالتالي: MINUTE-SECOND-TIMER COUNT DOWN BEGIN (ساعة-دقيقة-مؤقت-بدء العد تنازلي). اضغط "أ" لتعديل الرقم. مدى الضبط: دقيقة: 00-99، ثانية: 00-59. عندما يحين الوقت 00:00، سيرن جرس لمدة دقيقة واحدة. يمكن إيقاف الجرس بالضغط على زر "SET".

#### 4. وظيفة المنبه

في وضعية المنبه، اضغط زر "SET" للبدء في الضبط،  
ترتيب الضبط كالتالي: HOUR-MINUTE- SWITCH ON  
ALARM-SWITCH OFF ALARM (ساعة-دقيقة-تشغيل  
المنبه-إطفاء المنبه)، اضغط "A" لتعديل الرقم.  
عندما يحين وقت الضبط، سيرن جرس لمدة 45 ثانية.  
يمكن إيقاف الجرس بالضغط على زر "SET".



